



Protection of the Blessed Virgin Mary Ukrainian Catholic Parish  
Українська Католицька Парафія Покров Пресвятої Богородиці  
St Mary's Ukrainian Catholic Parish  
550 West 14<sup>th</sup> Ave Vancouver BC V5Z 1P6

[www.stmarysbc.com](http://www.stmarysbc.com) [Facebook- St Mary's Ukrainian Catholic Church Vancouver](https://www.facebook.com/StMarysUkrainianCatholicChurchVancouver)

## All Saints Sunday

## Неділя Всіх Святих



Spirit we are all called to live accordingly. As baptised Christians we are all called to be saints. No it is not reserved or privileged to only a few or for certain people.

Everyone is invited to be a saint. And, nobody is born saint. With an authentic Christian life, with practicing of the virtues, everyone can and is called to be a saint. Young or old, poor or rich, everyone is called to be the best version of themselves.

Is it easy? No! Is it possible? Absolutely! We see this in numerous examples of the saints, which we honour and venerate today.

May we all try our best to imitate the saints! Each and every one of us in the state of life we are in. Let us ask the saints to help us by their intercessions.

Welcome to all on-line Parishioners, guests and friends

Parish Administrated by: Father Serafym Grygoruk OSBM [serh70@outlook.com](mailto:serh70@outlook.com)

550 West 14<sup>th</sup> Ave Vancouver BC V5Z 1P6

Church office: 604-879-5830 Office email: [office@stmarysbc.com](mailto:office@stmarysbc.com)

Father Joseph Pidskalny, OSBM - local Superior

Most Rev. Severian Yakymyshyn, OSBM Bishop-Emeritus

## **До Євреїв послання святого Апостола Павла читання (11:33–12:2)**

Браття! Всі що вірою підбили царства, чинили справедливість, обітниць досягнули, загородили пащі левам, силу вогню гасили, вістря меча уникали, ставали сильні, будучи недолугі, на війні проявили мужність, наскоки чужинців відбивали. Жінки діставали своїх померлих, які воскресали. Інші загинули в муках, відкинувши визволення, щоб досягнути ліпше воскресіння. Інші наруг і бичів зазнали та ще й кайданів і в'язниці; їх каменовано, розрізувано пилою, брано на допити; вони вмирили, мечем забиті; тинялися в овечих та козячих шкурах, збідовані, гноблені, кривджені; вони, яких світ був невартий, блукали пустинями, горами, печерами та земними вертепами.

І всі вони, дарма що мали добре засвідчення вірою, не одержали обіцяного, бо Бог зберіг нам щось краще, щоб вони не без нас досягли досконалість. Тому і ми, маючи навколо себе таку велику хмару свідків, відкиньмо всякий тягар і гріх, що так легко обмотує, і біжимо витривало до змагання, що призначене нам, вдивляючися пильно в Ісуса, засновника і завершителя віри.

## **Від Матея Святої Євангелії Читання (10:32-33; 37-38; 19:27-30)**

Сказав Господь своїм учням: “Кожний, хто визнає мене перед людьми, того і я визнаю перед моїм Отцем небесним. Хто ж мене зречеться перед людьми, того й я зречусь перед Отцем моїм небесним. Хто любить батька або матір, сина або дочку більше, ніж мене, той не достойний мене. Хто не бере свого хреста й не йде слідом за мною, той не достойний мене.” Тоді озвався Петро і сказав до нього: “Ось ми покинули все й пішли за тобою; що будемо за те мати?”

Ісус відповів їм: “Істинно кажу вам: Ви, що пішли за мною: як настане новий світ, коли Син Чоловічий сяде на престолі своєї слави, сидітимете й ви на дванадцятьох престолах, щоб судити дванадцять поколінь Ізраїля. І кожний, хто задля імени мого покине дім, братів, сестер, батька, матір, жінку, дітей, поля, в сто раз більше одержить і життя вічне матиме в спадщину. Багато з перших будуть останніми, а останні — першими.”

**A reading of St. Paul's letter to the Hebrews (11:33-12:2a)**

*Brothers and Sisters, it is the saints who through faith conquered kingdoms, administered justice, obtained promises, shut the mouths of lions, quenched raging fire, escaped the edge of the sword, won strength out of weakness, became mighty in war, put foreign armies to flight. Women received their dead by resurrection. Others were tortured, refusing to accept release, in order to obtain a better resurrection. Others suffered mocking and flogging, and even chains and imprisonment. They were stoned to death, they were sawn in two, they were killed by the sword; they went about in skins of sheep and goats, destitute, persecuted, tormented— of whom the world was not worthy. They wandered in deserts and mountains, and in caves and holes in the ground.*

*Yet all these, though they were commended for their faith, did not receive what was promised, since God had provided something better so that they would not, apart from us, be made perfect. Therefore, since we are surrounded by so great a cloud of witnesses, let us also lay aside every weight and the sin that clings so closely, and let us run with perseverance the race that is set before us, looking to Jesus the pioneer and perfecter of our faith, who for the sake of the joy that was set before him endured the cross, disregarding its shame, and has taken his seat at the right hand of the throne of God.*

**A Reading of the Holy Gospel according to Matthew (10:32-33, 37- 38; 19:27-30)**

*At that time, the Lord said, "Everyone therefore who acknowledges me before others, I also will acknowledge before my Father in heaven; but whoever denies me before others, I also will deny before my Father in heaven. Whoever loves father or mother more than me is not worthy of me; and whoever loves son or daughter more than me is not worthy of me; and whoever does not take up the cross and follow me is not worthy of me." Then Peter said in reply, "Look, we have left everything and followed you. What then will we have?"*

*Jesus said to them, "Truly I tell you, at the renewal of all things, when the Son of Man is seated on the throne of his glory, you who have followed me will also sit on twelve thrones, judging the twelve tribes of Israel. And everyone who has left houses or brothers or sisters or father or mother or children or fields, for my name's sake, will receive a hundredfold, and will inherit eternal life. But many who are first will be last, and the last will be first."*

## Announcements

### - Camp St. Volodymyr 2020 Update

As more information on COVID-19 has emerged, the Camp Committee has made the difficult decision to cancel 2020 camp for the safety of our children and staff. Please stay tuned for upcoming summer programs for children and youth this summer.

- **Details concerning the re-opening of our Parish** were mailed out last week on how and when you can attend Divine Liturgy and other services. Please note: that in order to participate at a Sunday Liturgy; you cannot show up for the service you must do the following:

You must pre-register for a particular Sunday Divine Liturgy (either 8:30 or 10:30) by contacting the parish office either by email: [officestmarysbc.com](mailto:officestmarysbc.com) or by phone at 604-879-5830.

- Give the names of all who will be attending. You must receive a confirmation of your attendance, either by phone or by email. If you have not received confirmation of registration, please do not show up at the church.
- You must pre-register for a Sunday Divine Liturgy by 2:00 PM on the Friday before each weekend. (Example: For Divine Liturgy on Sunday, June 14, you must pre-register and be confirmed by Friday, June 12 at 2:00 PM.)
- At the time of registering please let the parish office know if you use a walker or wheelchair, or otherwise need assistance in entering the church.

Note: As stated in Directive #19, please consider pre-registering for Divine Liturgy only every 2 weeks so as to allow everyone who wishes to attend a Divine Liturgy the opportunity to do so.

Please read the attached Directives and letter from Father Serafym Grygoruk, OSBM:

Letter: <http://www.stmarysbc.com/>

**Directives for the Re-opening of our church** Attached are Directives for the Re-opening of Churches and the Resumption of Public Liturgical Services which adhere to the Government of British Columbia directives on places of worship.

[Directives for Re-opening of Churches and the Resumption of Public Liturgical Services – May 21, 2020](#)

## \*\*\*THANK YOU\*\*\*

St. Mary's Ukrainian Catholic Church would like to thank all those parishioners and friends for their continued financial support during this time. We appreciate and are grateful for your support as our parish continues to meet ongoing financial obligations. Because of the strict COVID-19 restrictions it is difficult when we cannot pray and socialize together. Please continue to pray for all who have been affected by the pandemic. Let us remember all those front line and essential workers who help us on a daily basis. May the Risen Lord bless, heal and strengthen all of us.



**«На місійному рівні нашої Церкви стараймося заохочувати тих, хто ходить рідко до храму, піти разом з нами. Якщо не захочуть, то запитайте, чи можна за них помолитися і в якому намірі. На цьому наголосив владика Михайло Бубній, екзарх Одеський УГКЦ, у своїх роздумах під час Декади місійності.**

Темою сьомого дня Декади місійності є спільнота молитви.

Архиєрей процитував уривок з Євангелія від Івана, в якому мовиться: «Істинно, істинно кажу вам, що б ви тільки не попросили в Моє ім'я, а ви ще не просили нічого досі... Просіть і одержите». А в Євангелії від Матея Христос ще додасть, що де двоє чи троє зберуться в Його ім'я, там Він серед них.

Спільнота молитви, каже владика Михайло, яка збирається в ім'я Ісуса Христа, є особливою спільнотою. «Чому Христос так запевняє, що все нам буде дано?» - запитує екзарх Одеський. І відповідає: «Коли ми збираємося в ім'я Ісуса Христа, тоді сам Христос від нашого імені просить в Отця про потрібні для нас ласки. Церковна спільнота молитви є надзвичайною».

Єпископ навів статистику католицької спільноти у світі. За його словами, у світі нараховується понад два мільярди осіб. З них півтора мільярда – це спільнота Католицької Церкви. У цій спільноті є Українська Греко-Католицька Церква, яка налічує п'ять з половиною мільйонів осіб. Вона є найбільшою серед всіх Східних Католицьких Церков. Наша Церква має майже чотири тисячі парафій, до яких належать інші спільноти. Серед них: апостольство молитви, різноманітні чоловічі і жіночі братства, молодіжні спільноти, хористи, вівтарні дружини і різні інші молитовні групи. Отже, це велика спільнота спільнот, в якій головою є Ісус Христос.

«Дуже важливо належати не тільки до парафіяльної спільноти, а ще й до меншої спільноти, яка допомагає розвиватися людині інтелектуально, духовно, емоційно, психологічно. Особливо в цей час карантину, який спіткав нас цього року ми мусимо бути стабільними, як духовно, так і психологічно», - зауважив він. Після цього єпископ наголосив на важливості особистої участі в літургійному житті Церкви. «Господь теж посилав царів і пророків і міг сказати, що Йому нема сенсу особисто приходити на землю, приймати людське тіло і після того навчати й оздоровлювати. Він міг дати всю цю владу своїм апостолам і пророкам та царям. Проте Ісус Христос сходить особисто на землю до людини. Тому що Він добре розуміє, що особистого контакту з Христом не замінить жодна технологія чи трансляція», - пояснив він.

«Тому я заохочую кожного не лише прийти до храму, а бути також активним і місійним у своїй спільноті. На сьогодні ми маємо певне місійне завдання на особистому і сімейному рівні. Прохаю, щоб сьогодні ми зробили іспит сумління і подивилися, наскільки моє життя є місійним. Скільки я у своєму житті роблю добра як християнин?» - наголосив владика Михайло.

«На завершення бажаю всім Божого благословення, міцного здоров'я. Будьте місійними і щасливими в нашій великій християнській родині. Почувайтеся відповідальними за місійний дух Церкви і працюйте на славу Божу та для зростання своїх спільнот і особистого життя», - побажав Одеський екзарх.

Департамент інформації УГКЦ

## May love of God and neighbor be an antidote and real vaccine against the virus of fear

**As Christians, we can overcome fear with active love. We will pass a test of humanity when we keep God's Commandments.**

This opinion was expressed by His Beatitude Sviatoslav in the program "Saints and Sinners" on the UA: First Channel. Myroslava Barchuk was the interviewer of the Head of the UGCC.

The Head of the Church noted that fear is the biggest spiritual and mental trauma we experience today. This is the wound that we will have to heal for a very long time. However, he is convinced that a person who believes in God

has the power to overcome fear.

"A person who believes in God draws strength from the Holy Sacraments to love his neighbor," stressed His Beatitude Sviatoslav.

According to the Head of the UGCC, today we state the fact that modern man during the pandemic is overwhelmed with fear. Sometimes this fear can be more dangerous than the virus itself because it paralyzes and distorts human relationships.

"In our situation, we see that not only our people, but also other countries are experiencing panic fear of a person who has fallen ill. Today we have the phenomenon of stigmatization of patients with corona virus. I think this is a great danger because it dehumanizes society," said the Primate of the UGCC.

According to him, a big mistake is that some countries use fear as a tool to persuade people to comply with quarantine rules.

In the conditions of the pandemic, says the Father and the Head of the UGCC, our Church has begun to actively engage in social service, which is an active love for those who need help, or who became victims in the current circumstances.

"Don't be afraid. Don't let fear paralyze you. Don't be its slaves," he warns.

Love frees us from fear and allows us to see another person as he is. He who knows how to love and sees in another person his neighbor, is able today to overcome fear and help others to save their lives and health," added the Primate of the UGCC.

"May love of God and neighbor be the antidote and real vaccine against the virus of fear that fills our hearts and society today. I am convinced that fear and stigmatization of patients will never have the last word. Compassion will have the last word," summed up His Beatitude Sviatoslav.

